

Senior Pastor(담임 목사)

Rev. Kevin Oh(오상윤) kevinoh1@yahoo.com 703.237.8003(O) 703.851.0520(C)

Elders(장로)

Chung C. Song(송청자)

Won Bae Kim(김원배)
wonby53@gmail.com

Howard Blair
fourblairs@hotmail.com

Chung Ho Ko(고충호)
joybyjx@gmail.com

Sung Woo Cho(조성우)
swcho99@hotmail.com

Chris Collver
brillig@loudounwireless.com

Pastors(교역자)

Emily Kim(김선운)

remily79@gmail.com

571.643.5607(C)

Partnering Missionaries(협력 선교사)

중화신학교(Korea-China Seminary)

아이티(Haiti)

Rev. Paul Park(박바울)

www.rog315.com

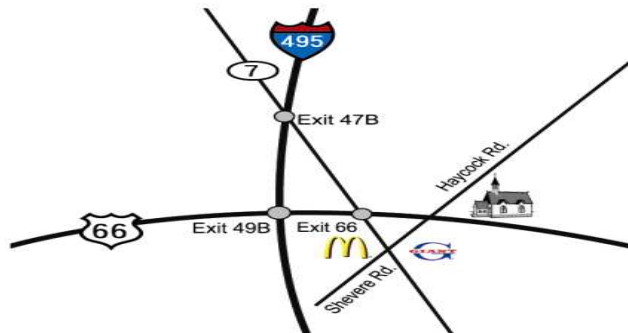
Rev. Brian Pak(박병준)
242park@gmail.com

201.458.2411(C)

Time of Services & Church Schools

예배 및 교회 학교 안내

| Day of Week | Services | Time | Description | |
|-------------|--|-------------------------|--------------------|------------------|
| Sunday | 1 st Service(1부 예배) | 8:00AM | Korean(w/ English) | |
| | 2 nd Service(2부 예배) | 10:30AM | Korean & English | |
| | 온 교인 성경공부 (Sunday School for Everyone) | 주일학교 (Sunday School) | 1:00PM | Korean & English |
| | | 중고등부(Youth) | | English |
| | | 어른(한어)(Adult) | | Korean |
| | 어른(Eng)(Adult) | 12:30PM | English | |
| Wed | Wednesday Service(수요예배) | 7:30PM | Korean(w/ English) | |
| Mon-Sat | Early Morning Service(새벽예배) | 5:30AM | Korean | |



Washington Elim Church

Senior Pastor(담임목사): Rev. Kevin Oh (오 상 윤 목사)

6901 Haycock Road, Falls Church, VA 22043
703.237.8003 (Tel/Fax) / 703.851.0520 (Sr. Pastor)

<http://myelim.org>

주 일 예 배

설교 / 사회: 오 상윤 목사

LORD'S DAY SERVICE

Sermon / Presider: Rev. Kevin Oh

| | | | | | |
|-----|---|--------------------------|---|----|----|
| 목 | 도 | 잠언 4:18-19 | 다 | 함 | 계 |
| * 찬 | 양 | 찬송가 294장 | 다 | 함 | 계 |
| * 교 | 독 | 문 1부: 52번 (시편 119편) | 다 | 함 | 계 |
| * 신 | 앙 | 고 백 사 도 신 경 | 다 | 함 | 계 |
| 기 | 도 | 1부: 김원배 장로 2부: 고충호 장로 | 기 | 도 | 자 |
| 찬 | 양 | 1부: 찬송가 250장 | 다 | 함 | 계 |
| 성 | 경 | 봉 독 약 1:2-8 | 다 | 함 | 계 |
| 찬 | 양 | 2부: 찬송가 153장 | 찬 | 양 | 대 |
| 말 | 씀 | 선 포 부족함 없는 온전한 삶 | 오 | 상윤 | 목사 |
| 기 | 도 | | 오 | 상윤 | 목사 |
| 헌 | 금 | 찬송가 429장 | 다 | 함 | 계 |
| 봉 | 헌 | 기 도 | 사 | 회 | 자 |
| 교 | 회 | 소 식 | 사 | 회 | 자 |
| * 찬 | 송 | 찬송가 350장 | 다 | 함 | 계 |
| * 축 | 도 | | 오 | 상윤 | 목사 |

* 몸이 불편하지 않으신 분은 일어나 주시기 바랍니다.

| 기 도 | | | 안내 및 헌금위원 | | |
|-----|-----|---------------|-----------|---------|---------|
| | 1부 | 2부 | | 1부 | 2부 |
| 이번주 | 김원배 | 고충호 | 이번달 | | |
| 다음주 | 송청차 | Chris Collver | 다음달 | 최영선 송영심 | 박상수 안영미 |

| | | |
|-----------------------|--|----------|
| Meditative Prayer | Prov 4:18-19 | Together |
| * Hymn | God Gave His Only Begotten Son | Together |
| * Responsive Reading | 1st.(only): 52 (Psalm 119) | Together |
| * Confession of Faith | Apostle's Creed | Together |
| Prayer | 1st: Elder Won Bae Kim 2nd: Elder Chung Ho Ko | Together |
| Hymn | 1st.(only): 250 | Together |
| Scripture Reading | Jam 1:2-8 | Together |
| Praise | 2nd: The Crown Made of Thorns | Choir |
| Sermon | A Pure Life Lacking Nothing | Rev. Oh |
| Prayer | | Rev. Oh |
| Offering | When Upon Life's Billows | Together |
| Offering Prayer | | Presider |
| Announcements | | Presider |
| * Hymn | March We Onward, Doing Battle | Together |
| * Benediction | | Rev. Oh |

* Please rise.

| Prayer | 1st Service | 2nd Service |
|-----------|--------------------|---------------------|
| This Week | Elder Won Bae Kim | Elder Chung Ho Ko |
| Next Week | Elder Charles Song | Elder Chris Collver |

교 회 소 식

1. 어제 교회에서 중직자 수련회가 있었습니다. 모든 중직자가 교회의 머리이신 그리스도에 연합된 지체들로서 하나님의 교회를 섬기는 일에 하나되어 함께 교회와 성도들을 섬기기를 위한 모임이었습니다. 엘림교회가 사람들에 의한 교회가 아니라 하나님의 은혜에 따라 온 교회가 순종하며 나아가는 교회가 되도록 기도해 주시기 바랍니다.
2. 다음 주일(9/25)과 10월 첫 주(10/2) 두 주에 걸쳐서 중화신학교를 위한 특별선교헌금을 드립니다. 중국에 복음이 확산되며 그리스도의 제자들이 세워지기를 바라는 마음으로 기도하시는 가운데 오늘 나누어 드린 봉투에 준비해 주시기 바랍니다.
3. 예배 시간중 어린아이들을 돌보실 자원자들을 찾고 있습니다. 헌신해 주실 분들은 오 목사님께 말씀해 주시기 바랍니다. 지금까지 3분이 자원해 주셨습니다. 10월 첫 주부터 시작할 예정입니다.

Announcements

1. We had a church leader's retreat yesterday. The leaders, united as the body of Christ, gathered together to serve the Church and this congregation. Please continue to pray that Elim Church continues to follow and obey the grace of God rather than become a gathering of people.
2. We will be collecting a special missions offering for the China Seminary next Sun (9/25) and the first Sun of Oct (10/2). Please use the envelopes provided for you today to pray for missions in China, that the Gospel would continue to spread and disciples be raised, as you prepare your offering.
3. Due to a growing number of young children the parents are experiencing difficulty enjoying worship. We are seeking volunteers who are willing to help care for the young children during worship. If you are interested please speak with Pastor Kevin Oh.

| | |
|--|--------------------------------------|
| 다음 주 설교제목 / Next Week Sermon Title | |
| 참 목자 되신 예수 그리스도 (요 10:22-39) / Jesus Christ the True Shepherd (Jn 10:22-39) | |
| Fellowship Order (친교순서) | |
| This Week | 1st: Annandale 구역 / 2nd: Maryland 구역 |
| Next Week | 36th Church Anniversary |

부족함 없는 온전한 삶 (약 1:2-8)

인간이 동물과 다른 점이 있다면 인간은 항상 좀 더 나은 삶을 얻기 위해 끊임없이 노력을 한다는 점입니다. 하나님의 형상대로 하나님 보시기에 심히 좋게 창조된 인간은 타락 후에도 한번 맛본 완전한 행복을 향하여 현실에 만족하지 않고 계속 나아갑니다. 그러나 영적으로 죽은 인간은 절대로 온전한 삶은 살 수가 없고 오히려 그런 노력들이 우리의 삶을 더욱 묶고 고통만 더 가져다주며 원치 않는 문제와 한계 속에서 우리를 속박합니다. 이러한 인생의 역경, 문제, 갈등은 해결할 방법은 없는 것일까요? 또 성경은 이런 문제 가운데 있는 인생들에게 무엇이라고 말하고 있는가요?

1. 성경은 우리가 이 땅에서 시험(시련, 어려움)을 만난다고 말합니다. (2절, 요 16:33)

- 1) 하나님은 우리에게 문제없는 삶을 보장하신 적이 없습니다.
- 2) 오히려 문제와 어려움을 통해 하나님의 하실 일을 나타내십니다. (요셉, 다윗, 바울)
- 3) 특히 우리의 연약함을 드러내시며 그리스도만 의지하도록 하십니다.
- 4) 우리에게 인내를 가르쳐주시며 하나님의 지혜를 알도록 인도하십니다. (3-5절)
- 5) 특히 고난을 통하여 하나님의 말씀을 깨닫게 하십니다. (시 119:71)

2. 성경은 우리에게 시험(시련, 어려움, 환난)을 당할 때 온전히 기뻐하라고 합니다 (2절)

- 1) 시련은 많은 경우 여러 가지가 함께 옵니다. (3절)
- 2) 이것은 시련을 통한 하나님의 계획이 있기 때문입니다 (4절, 딤후 3:17) 인내를 온전히 이루어 우리로 하여금 하나님의 구원의 일에 온전히 동참케 합니다.
- 3) 믿음의 시련이 우리를 온전케 하고 우리에게 복된 상급을 가져다 줍니다 (벧전 1:6-7)
- 4) 고난을 통해 장래의 소망을 갖게 합니다. (롬 5:3-4, 8:18)
- 5) 오히려 문제가 사라지고 육신이 편하고 번창할 때 영적인 위기가 찾아옵니다. (신 8:12-14)

3. 고난을 통한 하나님의 계획은 우리에게 지혜와 믿음을 주시는 것입니다 (5-6절)

- 1) 신자에게 온전한 삶은 문제없는 삶이 아니라 문제 가운데서 하나님께서 행하시는 구원의 일을 발견해 나가는 것입니다
- 2) 문제가 많아도 그리스도를 알아 가는데 유익하다면 오히려 영적으로 많은 유익이 됩니다. (히 12:10)
- 3) 하나님께서 드러내시는 십자가와 부활의 비밀을 알아가는 것입니다
- 4) 나타난 결과가 아니라 복음을 알아가는 과정을 통해 성령의 책망에 귀를 기울이게 됩니다. (요 16:8)
- 5) 시련과 고난은 우리를 오직 예수님의 십자가만 바라보게 하시는 하나님의 사랑의 손길입니다

A Pure Life Lacking Nothing (Jam 1:2-8)

One thing that makes us different from animals is our unabashed effort to make our lives better. Man, who God saw as "very good" after creating them in His image, is never satisfied by their present reality and continues to strive to recover the perfect happiness they once had before the Fall. Man, however, who is spiritually dead, can never attain a perfect life. We actually become enslaved and bring more suffering upon ourselves through these tireless efforts and we become imprisoned by unwanted problems and limitations. Is there no way to resolve these adversities, problems and conflicts of life? Further, what does the Bible say to people living this reality?

1. The Bible tells us we will face trials (tests, difficulties) in this world (v2, Jn 16:33).

- (1) God never promised/guaranteed that we would have problem-free lives.
- (2) God actually reveals His work through problems and difficulties (Joseph, David, Paul).
- (3) He especially reveals our weaknesses so that we rely only upon Christ.
- (4) He causes us to persevere and leads us to know the wisdom of God (v3-5).
- (5) He, in particular, brings us to realize God's Word through suffering (Psa 119:71).

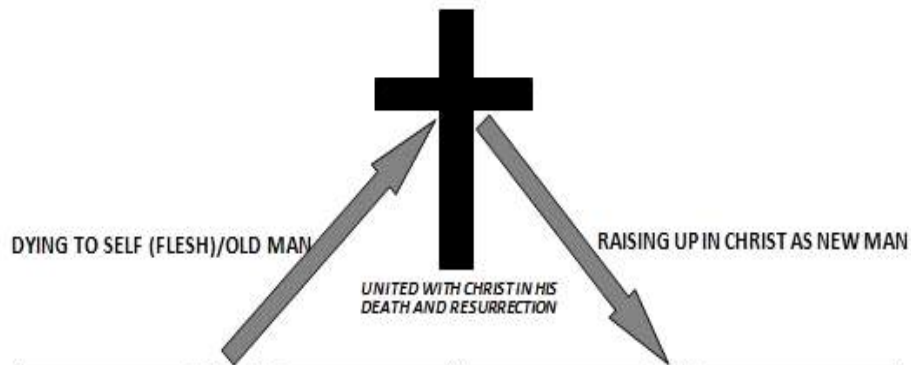
2. The Bible tells us to consider it pure joy when we face trials (tests, difficulties, suffering) (v2).

- (1) Trials, in many instances, are multifaceted (v3).
- (2) This is because God has a plan for these trials (v4, 2 Tim 3:17). By producing perseverance He desires to bring us into perfect union with God's work of salvation.
- (3) The trials of faith make us complete and brings us blessed rewards (1 Pet 1:6-7).
- (4) He causes us to have hope in eternity/after-life through suffering (Rom 5:3-4, 8:18).
- (5) We actually experience spiritual crisis when we are problem-free, comfortable, and prospering (Deut 8:12-14).

3. Gods plan through suffering is to give us wisdom and faith (v5-6).

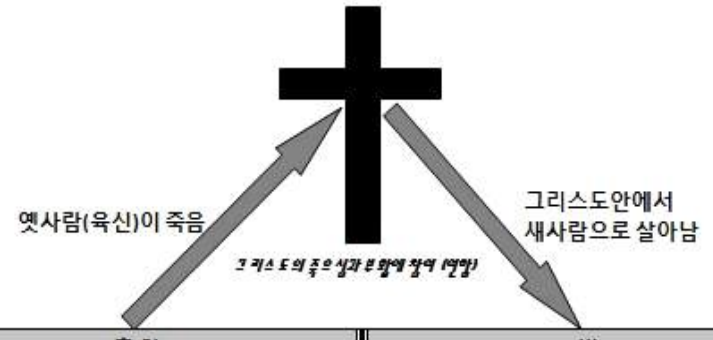
- (1) A perfect life for a believer is not a problem-free life, but it is one that discovers God's work of salvation in the midst of problems.
- (2) Even if there are a lot of problems if they are beneficial towards increasing our experience of Christ they are beneficial problems (Heb 12:10).
- (3) It is growing in our knowledge/experience of the mystery of the cross / resurrection.
- (4) It is in the process of learning the Gospel, not through visible results, that we are able to hear the Spirit's discipline (Jn 16:8).
- (5) Trials and suffering are God's loving ways to cause us to seek only the cross of Jesus.

THE SPIRITUAL REALITY OF SALVATION



| DARKNESS | | LIGHT |
|--------------|-------------------|---|
| DEATH (SIN) | | LIFE (RIGHTEOUSNESS) |
| EVIL/BAD | GOOD | IN CHRIST (FULLNESS OF THE HOLY SPIRIT) |
| Amoral | Moral | Moral |
| Unethical | Ethical | Ethical |
| Dishonest | Honest | Honest |
| Lazy | Hard-working | Hard-working |
| Evil deeds | Good deeds | Good deeds |
| Uninterested | Evangelism | Evangelism |
| Selfishness | Sacrifice/Serving | Sacrifice/Serving |
| EVIL/BAD | GOOD | |
| THIS WORLD | KINGDOM OF GOD | |
| CURSE | BLESSING | |

구원의 영적 사실



| 흑암 | | 빛 |
|---------|---------|----------------|
| 사 망 (죄) | | 생 명 (의) |
| 악 | 선 | 그리스도 안 (성령 충만) |
| 부도덕적 | 도덕적 | 도덕적 |
| 비윤리적 | 윤리적 | 윤리적 |
| 사기 | 정직 | 정직 |
| 게으름 | 열심/노력 | 열심/노력 |
| 악행 | 선행 | 선행 |
| 무관심 | 전도 | 전도 |
| 이기적 | 헌신/봉사 | 헌신/봉사 |
| 악 | 선 | |
| 이 세상 | 하나님의 나라 | |
| 저 주 | 축 복 | |

구원의 영적 사실

THE SPIRITUAL REALITY OF SALVATION

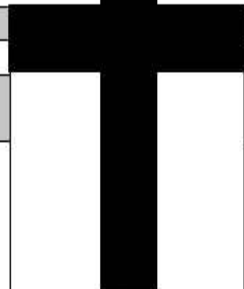
옛사람(육신)이 죽음

그리스도안에서 새사람으로 살아남

| | | | | |
|---|--|---|--|--|
| 흑암 | |  <p>그리스도의 죽으심과 부활에 참여 (연합)</p> | 빛 | |
| 사망(죄) | | | 생명(의) | |
| 악 | 선 | | 그리스도 안 (성령 충만) | |
| 부도덕적 비윤리적 사기 게으름 악행 무관심 이기적 | 도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사 | | 도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사 | |
| 악 | | 선 | | |
| 이 세상 | | 하나님의 나라 | | |
| 저주 | | 축복 | | |

DYING TO SELF (FLESH)/OLD MAN

RAISING UP IN CHRIST AS NEW MAN

| | | | | |
|---|---|---|---|--|
| DARKNESS | |  <p>UNITED WITH CHRIST IN HIS DEATH & RESURRECTION</p> | LIGHT | |
| DEATH (SIN) | | | LIFE (RIGHTEOUSNESS) | |
| EVIL/BAD | GOOD | | IN CHRIST (FULLNESS OF THE HOLY SPIRIT) | |
| Amoral Unethical Dishonest Lazy Evil deeds Uninterested Selfishness | Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving | | Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving | |
| EVIL/BAD | | GOOD | | |
| THIS WORLD | | KINGDOM OF GOD | | |
| CURSE | | BLESSING | | |